

## 本集内容

Christmas toys for poor children 送给贫困儿童的圣诞玩具

## 学习要点

有关“poverty（贫穷）”的词汇

## 边看边答

Why did 'Sabrina' fall into poverty?

## 文字稿

Superheroes and playing cards at Benthall Primary School in Stoke Newington. They're dressed up to raise money for the Winter Toy **Appeal**.

孩子们装扮成了超级英雄和纸牌——这里是斯托克纽因顿的本瑟尔小学。他们这是为了给“冬季玩具**捐赠呼吁**”筹款而盛装打扮。

43 percent of children in inner London are living in relative poverty. This annual appeal was set up in response. The co-founder delivers another load of brand new toys to the Hackney **Foodbank** in Hoxton.

伦敦市区 **43%**的儿童生活相对贫困。这项年度捐赠呼吁是作为回应而设立的。项目联合创始人向霍克斯顿的**哈克尼食物银行**提供了又一批全新的玩具。

## Basil Fasal, Winter Toy Appeal

Thousands of children in this area are really **suffering** and living in poverty. So our aim is to try to ensure that all of them get a special present to open on Christmas Day.

巴兹尔·法赛尔 冬季玩具捐赠呼吁

“这个地区有成千上万的儿童都在**受苦受穷**。所以我们的目标是尽力确保他们在圣诞节当天都能收到一份特别的礼物。”

'Sabrina' has received one of the gifts.

“萨布丽娜”收到了其中的一个礼物。

Conscious of the **stigma** surrounding her situation, she prefers not to be fully identified. After her contract ended abruptly, she was forced to apply for universal credit [government assistance], but the money took three months to arrive.

意识到她的处境并不光彩，她不愿完全透露自己的个人信息。她的工作合同被突然中止后，她被迫申请了政府补助的统一福利救济金，但这笔钱用了三个月才到账。

'Sabrina', parent

My car ended up getting repossessed. I ended up falling into rent arrears. You don't want to see your child's face on Christmas Day, you know, no presents under the tree or not even a single present even if you don't have a tree. But nothing to open and then when they go back to school. "What did you get for Christmas?"

“萨布丽娜” 家长

“我的车最后被收回了。我落得拖欠房租的地步。你不想在圣诞节那天看到你的孩子脸上的表情——当他发现圣诞树下面没有礼物，甚至一个礼物也没有，即使没有圣诞树。没有礼物可拆，回到学校以后，可能会被问：‘你圣诞节收到了什么礼物？’。”

Toys have been pouring in from online deliveries and brought in person to collection points.

人们在网上订购的玩具被源源不断地运来，也有人亲自将玩具送到收集点。

词汇

appeal 呼吁

food bank 食物银行（泛指这类机构时“food”和“bank”分开写）

suffering 受苦

stigma 不光彩，耻辱

视频链接

<https://bbc.in/2PAku29>

问题答案

Her contract ended abruptly and the money from universal credit took three months to arrive.